

counterpulsation (contrapulsación)

Término

Término

counterpulsation

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Cardiología

Definición del término

A technique that synchronizes the external pumping of blood with the heart's cycle to assist the circulation and decreasing the work of the heart. Counterpulsation pumps when the heart is resting to increase blood flow and oxygen to the heart.

Counterpulsation stops pumping when the heart is working to decrease the heart's workload and lessen oxygen demand.

Fuente / Autor (del término)

Conrad Stöppler, M. (2021). Definition of counterpulsation. RxList Drug-medical dictionary. <https://www.rxlist.com/counterpulsation/definition.htm>

Contexto del término

Intra-aortic balloon pump (IABP) remains the most widely used circulatory assist device in critically ill patients with cardiac disease. The National Centre of Health Statistics estimated that IABP was used in 42 000 patients in the USA in 2002. Advances in technology, including percutaneous insertion, smaller diameter catheters, sheathless insertion techniques, and enhanced automation, have permitted the use of counterpulsation in a variety of settings, with greater efficacy and safety.

Fuente / Autor (del contexto)

Krishna, M., & Zacharowski, K. (2009). Principles of intra-aortic balloon pump counterpulsation. Continuing Education in Anaesthesia Critical Care & Pain, 9(1), 24–28. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1743181617303293>

Español**Equivalente en español**

contrapulsación

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Asistencia mecánica circulatoria realizada mediante un balón colocado en la arteria aorta torácica y sincronizado con el latido cardíaco, de manera que se infla en diástole y se desinfla en sístole. Se emplea en casos de insuficiencia circulatoria aguda, especialmente durante el infarto agudo de miocardio.

Fuente / Autor (del término en español)

Clínica Universidad de Navarra. (2022). Diccionario Médico. Clínica Universidad de Navarra. <https://www.cun.es/diccionario-medico/terminos/contrapulsacion>

Contexto del término en español

El dispositivo debe funcionar según el ciclo cardíaco. Kantrowitz expresó que “la eficacia hemodinámica de la contrapulsación depende totalmente de la sincronización del inflado y desinflado del mismo en relación con los diferentes eventos del ciclo cardíaco”.

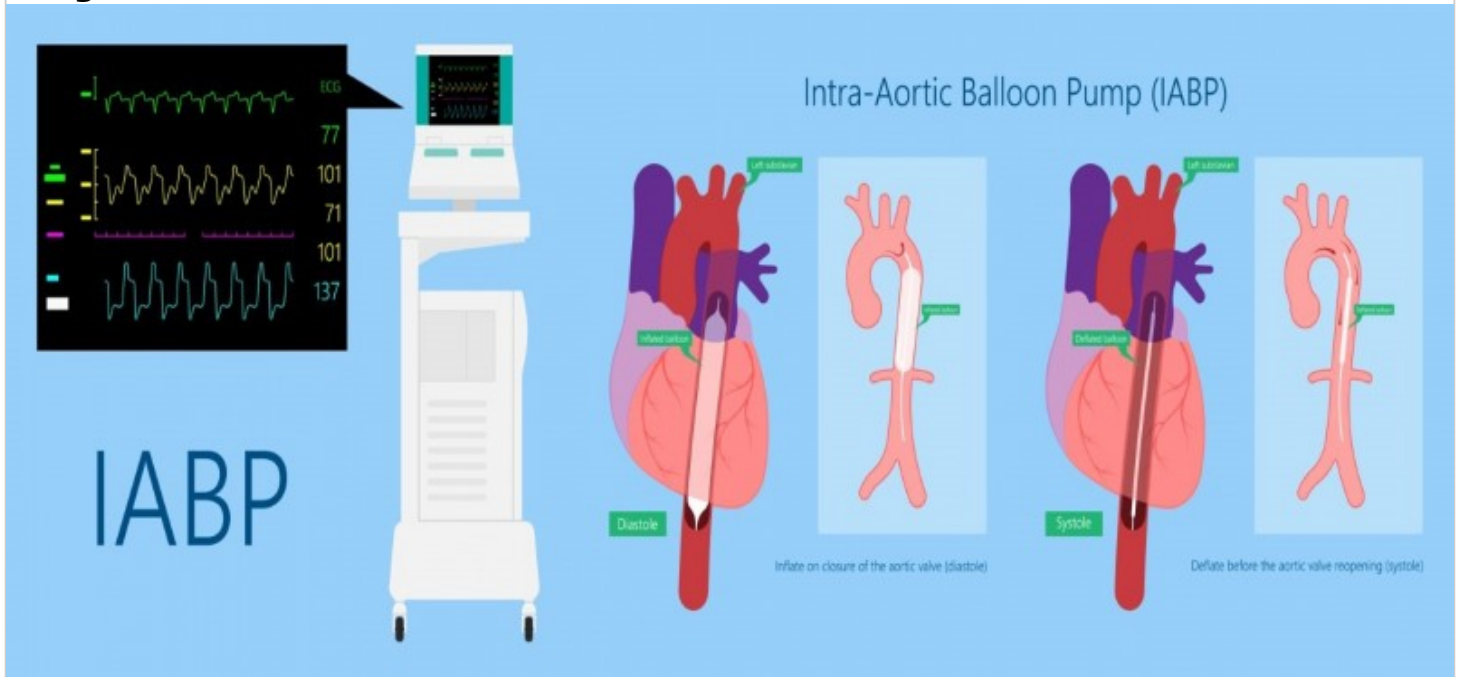
- El volumen latido representa el funcionamiento cardíaco y depende de cuatro variables diferentes pero interdependientes: precarga, postcarga, contractilidad o capacidad inotrópica del corazón y frecuencia cardíaca.
- Los principios de acción hemodinámica de la contrapulsación aórtica se basan en:
 - Aumento de la presión proto diastólica.
 - Disminución de la presión tele diastólica.
 - Disminución de la presión sistólica del ciclo posterior a la diástole contrapulsada.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Teniza-Noguez, D., Bautista-Domínguez, A., González-Flores, N. E., & Ortiz-Alfaro, A. E. (2012). Intervenciones de enfermería al paciente asistido con balón de contrapulsación intraaórtico. Revista Mexicana de enferme, 20(3), 117-123.

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

Salusplay. (2023). BCPIA. <https://www.salusplay.com/apuntes/cuidados-intensivos-uci/tema--3-procedimientos-relacionados>

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=HGIMVIsAseE>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Clínica Shaio. (2014). ¿Sabes qué es la contrapulsación externa? YouTube.

<https://www.youtube.com/watch?v=HGIMVIsAseE>

Notas para la traducción

Comentarios

El término "contrapulsación" se usa para formar otros términos, como "contrapulsación externa", "balón de contrapulsación" y "contrapulsación externa mejorada (ECPP)". En los textos, es más común encontrar al término "contrapulsación" dentro de estas expresiones lingüísticas. Los recursos audiovisuales de esta ficha son ejemplos de terapias de contrapulsación (la imagen pertenece al balón de contrapulsación y el video explica la contrapulsación externa).